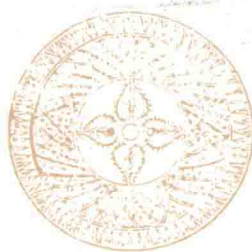




华侨大学
HUAQIAO UNIVERSITY



海外华文教育教材

SHIYONG DUIWAI HANYU CIHUI

实用对外汉语词汇

胡培安 王飞华 主编



华中科技大学出版社
<http://www.hustp.com>



海外华文教育教材

SHIYONG DUIWAI HANYU CIHUI

实用对外汉语词汇

胡培安 王飞华 主编



华中科技大学出版社

<http://www.hustp.com>

中国·武汉

内 容 提 要

本书从对外汉语教学的角度出发,简明扼要地讲述现代汉语词汇的特点、来源构成、语法结构和意义表现,分析现代汉语词汇的文化意义,讨论词与词之间的各种关系,使汉语学习者能够在较短的时间里对现代汉语词汇知识有一个整体系统的把握,提高汉语学习的效率。本书不强调理论性,不介入学术争论,注重实用性,特别适合以汉语为第二语言的学习者参考。相关章节后面的教学建议,是编者在多年对外汉语教学实践中的经验总结,海外汉语教师可以从中借鉴。本书还适合国内对外汉语专业的师生参考学习。

图书在版编目(CIP)数据

实用对外汉语词汇/胡培安,王飞华主编. —武汉:华中科技大学出版社,2011.12
ISBN 978-7-5609-7573-3

I. ①实… II. ①胡… ②王… III. ①汉语-词汇-对外汉语教学-教材 IV. ①H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 255466 号

实用对外汉语词汇

胡培安 王飞华 主编

策划编辑:袁 冲

责任编辑:张 欣 史永霞

封面设计:范翠璇

责任校对:祝 菲

责任监印:张正林

出版发行:华中科技大学出版社(中国·武汉)

武昌喻家山 邮编:430074 电话:(027)81321915

录 排:华中科技大学惠友文印中心

印 刷:湖北新华印务有限公司

开 本:710mm×1000mm 1/16

印 张:12

字 数:212千字

版 次:2014年5月第1版第1次印刷

定 价:28.00元



华中师大出版社

本书若有印装质量问题,请向出版社营销中心调换
全国免费服务热线:400-6679-118 竭诚为您服务
版权所有 侵权必究



第一章 现代汉语词汇概说	1
第一节 词汇、现代汉语词汇和词汇的属性	1
第二节 现代汉语词汇的特点	5
第二章 词汇的构成	13
第一节 基本词汇与一般词汇	13
第二节 一般词汇的构成	17
第三章 词的构造	27
第一节 现代汉语词汇单位	27
第二节 词的构造	34
第四章 词义分析	44
第一节 词义的构成	44
第二节 词义的分解	56
第三节 词义的演变	73
第五章 词和词的关系	82
第一节 同音词、同形词和多义词	82
第二节 同义词	90
第三节 反义词	101
第六章 熟语	111
第一节 成语	113
第二节 惯用语	129
第三节 歇后语	134
第四节 谚语	140
第七章 词汇与文化	146
第一节 词汇的消长与文化因素的消长	146
第二节 词汇的使用与民族文化心理及习俗	168
参考文献	183
后记	186

第一章

现代汉语词汇概说

第一节 词汇、现代汉语词汇和词汇的属性

一、词汇和现代汉语词汇

词汇是语言的建筑材料,是词和语的集合体。词汇的主体是成千上万的单词,如“人”、“大”、“睡眠”、“高兴”等。除此之外,还有一部分是“语”,即固定语,它是词与词的固定组合,在长期使用过程中形成了相对完整的意义,在实际使用时其作用相当于一个词。如成语(守株待兔、三心二意)、歇后语(芝麻开花——节节高、小葱拌豆腐——一清二白)、谚语(清官难断家务事、情人眼里出西施)、惯用语(碰钉子、穿小鞋)等。

现代汉语词汇就是现代汉语全部词和语的总和。

“词汇”和“词”、“词语”的含义不同,不能混淆。“词”和“词语”是指语言中有语音和意义的具体的单位。词是可以独立运用的最小的语言单位,词语的范围比词大,它还包括了固定短语。而词汇是一个集合名词,它是词、固定短语的集合,通俗地说,就是一种语言所有的词和固定短语加在一起构成了这种语言的词汇。词汇和词、固定短语之间的关系是集体和个体之间的关系,如同树木和松树、柏树、杨树等之间的关系。我们可以说“美化”是一个词,但不能说“美化”是一个词汇,我们能说“开夜车”是一个“语”,但不能说“开夜车”是一个词汇,因为词汇指的是所有的词和语,不是指哪一个具体的词或语。同样的道理,我们可以说“研究、讨论、分析、探索”合起来是四个词,但不能说它们合起来是四个词汇。

词汇又是可以有范围大小的,它可以指一种语言的词和固定短语的总和,如“汉语词汇、英语词汇”,也可以指各种语言各类词语的总和,如“书面语词汇、方言词汇”等,也可以指一个人所掌握的各类词语的总和,如“曹禺的词汇、张爱玲的词汇”,也可以指作品、文章的词语的总和,如“《红楼梦》的词汇、

《白鹿原》的词汇”。因此,说“他的词汇量很大”是对的,而说“他掌握了这个词汇”则是错的,掌握的应该是“词”或“词语”。

二、词汇的基本属性

不同语言的表达方式不一样,词汇系统也不相同,但词汇也有一些基本属性是各语言共同的。从外部关系来看,词汇都有文化性,重点是历史性与民族性;从语言内部关系来看,词汇都有概括性和模糊性。

(一) 词汇的历史性

词汇和社会发展的历史进程有着相当密切的关系。每一个时代的发展都会在词汇系统中留下它的痕迹,尤其是社会发生剧烈变动的时期。中国五四运动至1949年出现的词语如“民主、自由、红区、边区、左倾、第三党、清党”等,“文革”时期出现的词语如“斗私批修、上山下乡、知青、公社串联、保皇派、红宝书”等,最近二十年左右出现的词语如“超市、电子邮件、炒作、作秀、网恋、视频、宽带、快餐、白领、蓝牙”等,这些词有些由于所反映的事物或现象一直存在,就在词汇中保留下来,一直为人们所使用,如“科学、民主、电话、状元、白丁”等,但也有一些随着所反映事物的消失就逐渐被人们所遗忘,如“寡人、朝贡、贡生、幸臣、袞服、虎贲”等。

(二) 词汇的民族性

不同民族的语言,由于文化不同,因而在词汇上会表现出不同的民族特点。有的词语是你有我无,如英语有“参议院、众议院”,汉语没有,汉语的“人代会、政协”英语也没有。有的是同中有异,如汉语颜色词“红”,除了表示颜色,还可以表示其他意思,如“红(喜事)白喜事、红军(象征革命)、红火(事业兴旺)”;而英语“red”除了表示颜色外,也可以指革命者,但表示喜事和兴旺的意思则没有。又如表示亲属关系的词,汉语的“叔叔”和“舅舅”是不同的词,而在英语中只有一个词“uncle”。此外,一个词的概念意义在两种语言中可能基本相同,但附加的感情色彩却有可能相差很大。如英语“dog”可以表示“幸运儿”(a lucky dog),但在汉语中,通常把“狗”看成贬义词,如狗腿子、狗头军师、狼心狗肺、哈巴狗、看门狗。

(三) 词汇的概括性

概括,就是指对现实现象进行分类,把有共同特点的现象归在一起,给一个名称,使它和其他现象区别开来。词汇的概括性是指词义对所指客观事物的归纳概括。个别的事物虽然千差万别,如果名称相同,彼此的差别就被忽

略,该类事物的共性以及和他类事物的差别就突出出来。所以有了名称,人们就能够把现实现象中特殊的東西当做普遍的、一般的東西,把复杂的東西当做简单的東西来掌握。比方说,现实世界里的苹果有品种、滋味、颜色、形状、大小等差别,而语言里统统给以“苹果”一个名称。“苹果”这个词的意义可以不管这种水果的品种、滋味、颜色、形状、大小等种种特殊性和复杂性,而只概括地反映所有苹果共同具有的一些特征,以便把它和桃子、梨等其他水果区别开来。

再比如,“船”指的是一种水上交通工具,它可以指具有不同功能的客船、游船、油船、邮船、绞吸船、货船、战船等,也可以指用不同材料制作的木船、铁船、水泥船、塑料船等,还可以指不同大小的划子、巨轮、舰艇、军舰等,但船又不同于其中的任何一种,凡是具有水上交通功能的器具都属于“船”的词义范围。

词语的概括性有强弱的区别。有的词语所指称的同类事物多,概括性就更强。这种区别还表现在表意的细致与使用的频度上。

(四) 词汇的模糊性

模糊性是指词的意义界限不清楚,这主要是由词义内涵的不确定性造成的。如“早晨”和“上午”,“下午”和“傍晚”,“傍晚”和“夜晚”等都只有一个大致的范围,相互间没有一个几点几分的明确界限。又如“胖”和“瘦”,到底具体怎样才是“胖”,低于哪个标准才是“瘦”,也没有明确的规定。又如“红”的意义在色谱上的起讫点在哪里,和“橙”怎么分界,也只有一个大致的范围。即使像“人”这样的词义,尽管所指的范围是明确的,但究竟应该包含哪些内容,每个人的回答也绝对不会完全一样。这些例子说明,词的意义多少都带有模糊性。

词义的模糊性,不仅是我们在概括事物和现象形成词义时的必然结果,同时,它也满足了语言表达的客观需要。客观世界的事物和现象是无限的,没有哪两个事物或现象是完全相同的,但如果给每一个事物或现象都分配一个词语的话,那词的数量将是无限的,人们当然是无法掌握的,这显然违背语言作为交际工具的基本要求。因此,要想用有限的词语来指称无限的事物或现象,必须使词具有广泛的概括性,模糊事物与事物之间的界限。在交际过程中,适当的模糊表达也是必要的。比如描述一个人,我们可以说1.7米左右,大大的眼睛,长长的头发,不算黑也不算白,穿着一件红底碎花的连衣裙,这样的表达尽管模糊,但听话人可能更容易判断出来,如果我们说这个人

1.695米,体重 60.35 公斤,眼睛宽 2.5 厘米,高 1.25 厘米,等等,那恐怕没有谁能判断出来。词义一方面确定所指对象的大致范围,包含了能与其他事物区别开来的特征,另一方面又往往没有明确的界限。这两点在交际中的作用都很重要:没有大致的范围和区别特征,就不能给现实现象分类,就会产生混淆;但如果非得要求词义十分精确,如身高要一米七才算个子“高”,一米六九就算“矮”,年满六十才能说“老”,五十九岁半就不行,这种精确性在交际中往往难以做到,也没有必要,如果那样,交际也就难以进行了。

【教学提示】

一定要让学生分清楚“词”、“词汇”、“词语”三个概念的所指是不同的,这既是一个学术问题,也是一个科学表述的问题。“词”是一个语言单位,如果一个语言单位能够独立运用,又是不可拆分的最小单位,那这个语言单位就是词;“词汇”是一个集合名词,是词的集合体,当然也包括一些固定的熟语,因为它们在运用过程中的功能相当于词;“词语”包括词和熟语,有些一时不能确定是词还是短语的单位,也可以用词语来称述。分清这几个概念对阅读和理解本书有重要意义。

至于词汇的属性,学生只需要有一个大概的了解就可以了,理解起来也比较容易,可以不做教学的重点和难点。



练习题



一、填空。

1. 词汇是语言的_____,是_____和_____的集合体。词汇的主体是成千上万的_____。除此之外,还有一部分是“语”,即_____,它是词与词的_____,在长期使用过程中形成了相对完整的意义,在实际使用时其作用相当于一个词。
2. 现代汉语词汇就是现代汉语全部词和语的_____。
3. “词”和“词语”是指语言中有语音和意义的具体的单位。词是可以_____的最小的语言单位,词语的范围比词大,它还包括了_____。而词汇是一个_____,它是词、固定短语的集合,通俗地说,就是一种语言所有的词和固定短语加在一起构成了这种语言的词汇。词汇和词、固定短语之间的关系是_____和_____之间的关系。

4. 词汇也有一些基本属性是各语言共同的。从外部关系来看,词汇都有文化性,重点是_____与_____;从语言内部关系来看,词汇都有_____和_____。

二、下列说法对不对?为什么?

1. 现代汉语词汇是由所有的词构成的。
2. 他学汉语很用功,坚持每天记住5个词汇。
3. 我不知道“难过”这个词汇的意思。
4. 各种语言的词汇差别很大。
5. 我应该再努力多掌握一些汉语词汇。

三、请你从历史性的角度分析“小姐”一词意义的发展变化。

四、如何理解“一个时代有一个时代的词汇”这句话?

五、汉语中有许多关于“狗”的词语,如,狗仗人势、狗急跳墙、狐朋狗友、狗拿耗子——多管闲事,请你从词语的民族性的角度加以分析。

六、请以“黎明”、“傍晚”为例,说说你对词义模糊性的理解。

七、分析下面一段话,指出哪些可能是最近二十年出现的词语。

时下,各类选秀节目继续延续着2006年的热潮——“超女”改头换面为“快男”,“红楼选秀”尽管骂声如潮,但也一度成为人们的谈资……与此同时,众“粉丝”们更是不甘示弱,现场助威、街头拉票、网上舌战的大有人在。其中,记者发现了一个有趣的现象:无论人数,还是疯狂程度,女“粉丝”都以绝对优势取胜。

第二节 现代汉语词汇的特点

一、语素以单音节为主,词则以多音节为主,词语有明显的双音节化趋势

据统计,汉语中使用度最高的前9000个词中,单音节词为2400个,多音节词为6600个,其中双音节词为6285个。词汇量越大,多音节词所占的比例就越大。在使用频率上,单音节词占优势。

古代汉语以单音节词为主,而现代汉语则以多音节词为主,特别是双音节词占大多数。而这些双音节词或多音节词,主要都是由单音节语素结合构成的。词语双音节化的原因,一是汉语的音节数目有限,单音节过多容易造成大量的同音词,这会给交际带来困难,双音节化可以避免同音词的出现,使

表达更明确。二是单音节词往往是一词多义,因此有时语义不容易确定,通过增加词的长度,可以通过双音节词中的另一个语素的帮助,将单音节词的多义区别开来,如“美——美丽、美——美好”,这可以使词义的表达更为细腻、精确。三是双音节词读起来往往有一种乐感,轻重之间形成了一种节奏,悦耳动听。

词语双音节化的途径主要有以下几种。

(1) 以一个单音节语素为主,在前面或后面加上一个辅助性的相关成分。如:

月——月亮 发——头发 耳——耳朵 嘴——嘴巴

(2) 在单音节语素的前后添加一个不表示具体意义的附加成分。如:

姨——阿姨 爸——阿爸 虎——老虎 鹰——老鹰

桌——桌子 椅——椅子 木——木头 石——石头

(3) 意义相近、相同或相反的单音节语素联合起来使用。如:

平等 道路 牙齿 美丽 快乐 开关 是非

(4) 三音节的词省略其中一个音节。如:

照相机——相机 手电筒——电筒

外国语——外语 潜水艇——潜艇

(5) 四音节及以上的词语采用缩略法。如:

超级市场——超市 对外贸易——外贸 地下铁道——地铁

家用电器——家电 初级中学——初中 彩色电视机——彩电

全国人民代表大会——全国人大 作家协会——作协

全国普通高等学校招生统一考试——高考

二、合成词的内部构造和短语的构造大体一致

合成词是指由两个或两个以上的语素构成的词。词中表示基本意义的语素叫词根,词根的意义比较实在,是词的词汇意义的主要承担者。加在词根上边表示附加意义的语素叫词缀。合成词中的复合词是指由词根相互组合而成的词。如“道路”中的语素“道”、“路”都是词根,“道路”就是词根与词根组合而成的复合词。合成词的内部构造和短语的构造大体一致,主要体现在复合词上。

双音节以及双音节以上的复合词的内部构造,基本上跟普通短语的构造是一致的。它们主要是用以下五种方法构成的。

复合词	普通短语	复合词	普通短语
偏正式:黑板	黑色木板	皮鞋	皮革做的鞋子
狂热	疯狂的热情	雪白	像雪一样的白
述宾式:管家	管理家务	放心	放宽心情
结晶	结成晶体	落幕	落下帷幕
联合式:文艺	文学和艺术	广大	广阔和宽大
裁判	裁决和判定	泥土	泥和土
主谓式:地震	大地震动	性急	性子急躁
胆怯	胆子怯懦	年轻	年纪很轻
述补式:改正	改得正确	缩小	缩得很小
提高	提得很高	降低	降得很低

当然,合成词也有一些构词的方法是短语所没有的,比如词根加词缀构成的派生词如“阿姨、桌子”等、词根重叠构成的重叠词如“爸爸、星星”等、复合词中的量补式构词法如“花朵、船只”等。

三、外来词的借用更多用意译的方法

汉语在同别的语言接触中,也从中吸收一定数量的词语来丰富信息。汉语吸收其他语言的词语的方法,大致来分的话,主要有两种:一种是音译;另一种是意译。音译指的是音与义都借自外语的词。如“沙发”,意义来自英语“sofa”,“沙发”对应的也是它的音,这里的“沙”和“发”没有它们原来在汉语中的意义。意译词与此不同,它是用汉语原有的构词材料和规则构成新词,把外语里某个词的意义移植进来。如把英语“telephone”译成“电话”。这种完全意译的词不应看成是外来词,因为这种词只是从外语借用了—个新概念,构成的词用的是汉语固有的语素和结构方式。而汉语在吸收外来成分的时候不喜欢借音,喜欢用自己的语素来构词,这正好反映了汉语借用外来成分多用意译的特点。很多借词后来都被意译词所代替,如:

水门汀(cement)——水泥	德律风(telephone)——电话
盘尼西林(penicillin)——青霉素	镭射(laser)——激光

另外,在音译词中,纯粹只用音译方法的也不多,往往在音译的基础上加上意译的成分。如音、意兼顾的“芒果(mango)、黑客(hacker)”,半音译半意译的“新西兰(New Zealand)、冰激凌(ice-cream)”,音译加表意语素的“芭蕾舞(ballet)、高尔夫球(golf)”。这在谈“外来词语”时要仔细地分析。

四、汉语缺少词形变化

在有些语言中,词与词组合时词的形式要发生变化。同一个词,与不同的词组合就有不同的变化,这些不同的变化叫做词形变化或形态。印欧语系的语言一般都有词形变化,如德语的名词,有四个格的变化,如带定冠词的中性名词 das Kind(孩子),单数第一格为 das Kind,第二格为 des Kindes,第三格为 dem Kind,第四格为 das Kind,复数第一格为 die Kinder,第二格为 der Kinder,第三格为 den Kindern,第四格为 die Kinder。英语的形容词比较级和最高级也有变化,如 slow, slower, slowest,代词有四个形式,如 I, me, my, mine。俄语的词形变化比英语复杂得多。普通名词有单数、复数的区别,单、复数各有六个格的变化,一个名词就有十二种变化。名词又有阳性、阴性、中性三种区别,不同性的名词有不同的变格规则。一个形容词有长尾、短尾的区别,它们又各有数、性、格的变化,共有四十八个形式。动词的变化更加复杂,一个动词的各种变化形式加在一起不下一百种。

汉语没有这样的词形变化,各个词类基本上没有形式上的标记,同一个词与不同的词组合,不会有形式上的变化。例如“看”,在“我正看书”和“他常常看书”中“看”没有变化,但在英语中,“read”在“I am reading a book”与“He often reads books”都有变化。

汉语没有词形变化,在确定一个词的词性时,由于没有形态帮助,比较困难一些。比如动词和形容词,都可以放在谓语的位置,由于没有形态,有时就比较难区分哪一个是动词,哪一个是形容词。没有词形变化,汉语也不能利用它来表示语法关系,主要靠语序和虚词来表示语法关系。

五、成语一般由四个音节组成

汉语词汇里包含大量成语。汉语成语的特点是绝大部分是四个音节,不但来源于古代的成语多是四音节的,如:

凤毛麟角 好高骛远 目瞪口呆 贻笑大方

病入膏肓 负荆请罪 望梅止渴 水落石出

画龙点睛 钩心斗角 精卫填海 自相矛盾

就是现代新创造的成语,也都是四个音节,如:

优胜劣汰 饮水思源 快马加鞭 自力更生

百花齐放 古为今用 求同存异 豪言壮语

有的四音节以上的成语,在流传使用过程中,在不影响意义表达的前提

下,也往往向四音节发展,如:

星星之火,可以燎原——星火燎原

前车之覆,后车之鉴——前车之鉴

四音节的成语内部成分也多是两两并列,如“凤毛//麟角”“目瞪口呆”“自力//更生”。这同汉语词汇双音节化有关系。双音同双音结合,是汉语的一个主要节奏倾向,绝大多数成语都用了这种节奏。

六、汉语构词具有理据性

词的理据,指的是词义的形成具有可解释性,也就是某一语音形式表示某一意义内容的原因或根据是可以说明的。词由语素构成,由哪些语素来构成词,往往是有道理可讲的。例如,有些词的形成,往往选择语素时体现了这个词所反映事物或现象的特征。如根据事物形态命名的“袋鼠、刺猬”,根据事物的性能命名的“躺椅、维生素”,根据事物颜色命名的“墨水、绿卡”,根据事物的相似性来命名的“柳腰、凤眼”,利用事物或现象突出的特点来代替事物本身的“青衣(戏曲中的角色名称。扮演庄重的中青年妇女,因为穿青衫而得名)、龙头(自来水管出水口的开关,因像传说中的龙的脑袋而得名)”等。

由于汉语基本上是一个汉字表示一个语素,语素义和词义有密切联系,所以表示语素的字的意思必然和词义有联系。由两个以上语素构成的词虽然意义并不就是几个汉字的简单相加,但学习新词时,通过这几个字或语素的字面意义可以有助于了解或记忆这些词的意义。

【教学提示】

1. 运用比较的方法让学生对汉语词汇的特点有一个具体的感性认识,并进而上升到理性认识。

特点都是从比较中得来的,比较的对象不同总结出的特点也不同。前面谈到的现代汉语词汇的特点是和以英语为代表的西方语言进行对比总结出来的。教学中,教师应该多举一些英语和汉语的实例,让学生自己总结规律。比如,汉语词语以双音节为主要形式,而英语词语音节数量没有明显规律。看下面一些例子的对比:

汉 语

科学

民主

英 语

science(二个音节)

democracy(四个音节)

电话	telephone(三个音节)
电视	television(四个音节)
书本	book(一个音节)

再比如,汉语词语缺少词形变化。以“写”为例,不论在什么情况下,汉语的“写”的形体(不是指书面上写下来的汉字,而是指口语的语音)都没有变化,但英语中却变化丰富。比较:

汉语	英语
她为一家周刊写文章。	She writes for a weekly journal. (第三人称,现在时)
他们写信感谢我们送他们礼物。	They wrote to thank us for the present. (过去时)
他已经写了 50 份求职信了。	He has written 50 job applications. (完成时)
孩子正在学习读书写字。	The children are learning to read and write. (不定式)
写这封信的人	the writer of this letter(名词形式)
他正在写信。	He is writing a letter. (进行时)

这本教材面向的不是一个国家或地区,因此选择的比较对象是英语。在具体的教学过程中,教师可以根据学生的母语,选择有针对性的比较语言,这样会给学生留下更加深刻的印象,教学效果也会大不相同。

2. 多举一些鲜活的语言事实,论证每一个特点。

汉语的每一个特点都有基本语言事实的支撑,讨论汉语的特点要紧扣语言事实,不能空谈,更不能草率地下结论。我们仍然以汉语词汇的双音节化趋势为例。汉语的双音节化趋势至少有以下语言事实作支撑。

(1) 古代汉语的绝大多数单音节词,在现代汉语中用双音节词替代。如“目——眼睛、口——嘴巴、鼻——鼻子、齿——牙齿、发——头发、冠——帽子”等。

(2) 古代汉语许多单音节词相互组合,构成双音节词语。如“语|言——语言、衣|裳——衣裳、道|路——道路、朋|友——朋友、翱|翔——翱翔”等。这些单音节词本来在古汉语中是有区别的,比如“衣”指的是上衣,“裳”指的是下面的衣服,到了现代汉语中两者之间的区别模糊了,合成为一个双音节词语,既指上衣,也指下衣。

(3) 引进的外来词语也以双音为主。例如,“beer——啤酒、truck——卡

车、UFO——飞碟、windows——视窗、gene——基因、WTO——世贸、e-mail——电邮”。

(4) 现代汉语中单音节词有时会受到限制,而双音节词比较自由,这也是现代汉语词语双音节化的一个重要事实证明。比如,平时我们叫一个人“老李、小李、阿李”等感觉很自然,只叫单音节的“李”就很不自然。而如果喊的人是复姓“欧阳”,那“老欧阳、小欧阳、阿欧阳”就很不自然,因为“欧阳”本身就是双音节的,直接称呼“欧阳”就很好,再加上一个“老、小”或“阿”反而不行。同样,说“今天初一、初二、初三……初十”都可以,正好是双音节的,说“今天一、今天二”不行,因为是单音节的。同样,说“今天初十一、初十二”明显不行,只能说“今天十一、今天十二”。

(5) 简称也是以双音节为主。这一点,上面举了很多例子,这里不再重复。

3. 关于词义的理据性,这里可以不作为重点。

词义的理据性是汉语词义的重要特征,也是词义分析、同义词辨析的重要方法,在有关词义的章节会举出大量的词义理据的实例,因此这里可以点到为止。



练习题



一、分析下面这些词语主要是用什么途径双音节化的。

嘴唇 阳光 脚趾 凳子 阿哥 老板 话头 念头 花儿 鸟儿
好歹 利害 彩电 愉快 嘴脸 开关 道路 相机 机枪 潜艇
政协 地铁 高中 国企 外资 桌子 木头 老虎 阿姨 快乐
眉毛 行走 牙齿 帘子 石头

二、汉语词语双音节化的原因是什么?

三、请分析左侧的词的结构方法与右侧的哪个短语的结构方法相同。

喜爱	学习和工作
冷气	温暖的阳光
开会	批改作业
地震	会议召开
扩大	睡得很香

四、请把“他们正在种树”译成英语,并对比说明英语和汉语在词形变化上的不同。

五、下面是中国不同时期的作家的作品中的句子,请分析其中画线的词反映了一种什么情况。

1. 打错了中国人还不要紧,怎么打到一个洋行买办家去! 马上人家告诉了洋东,洋东禀了领事,立时三刻,领事打德律风来,不但要赔东西,还要办人。大家都是好朋友,叫我怎么办呢! (李宝嘉《官场现形记》,写于清朝末年)

2. 塘中的月色并不均匀;但光与影有着和谐的旋律,如梵婀玲上奏着的名曲。(朱自清《荷塘月色》,写于1927年)

3. 要不要我给年华同志挂个电话,接您到省城? (刘震云《官场》,出版于1992年)

4. 他是一个小提琴演奏家,劳改使他再也无缘和这种乐器见面。(铁凝《大浴女》,出版于2000年)

六、请举例说明汉语简称多用双音节表示。

七、请说明下列各词画线部分分别表示了这个词所代表事物的什么特点(从词的理据角度思考)。

墨绿 丹凤眼 牛仔裤 灯笼裤 花脸 喇叭花 桃红

八、指出下列各句话里的双音节语素。

1. 那基石周围还砌进了珠穆朗玛峰的名头,灌进了台湾海峡的水。

2. 全民娱乐从来没有太多深度与内容,说到底,只为博君一笑。人们对粉丝,尤其对选秀明星的疯狂粉丝很不理解,慢慢普通粉丝们的温度也就降了下来。

3. 恩格斯在谈到16世纪欧洲文艺复兴时曾经说过,那是一个需要巨人而且产生了巨人的时代。

4. 有的人憧憬地谈论着“家庭的舒适”……

5. 我的心突然哆嗦了一下,把头从枕头上抬起来。

第二章

词汇的构成

第一节 基本词汇与一般词汇

汉语词汇非常丰富。《辞海》(1989年版)收词约12万条,《汉语大词典》收词约35万条,《现代汉语词典》(2002年增补本)共收字词57 000余条。中国国家汉语水平考试委员会办公室制定的《汉语水平词汇与汉字等级大纲》(2001年修订本)中的“词汇大纲”共收词语8 822个。据调查,汉语常用词汇大约三千个。对学习汉语的外国学生来说,要达到高等的汉语水平,必须掌握七千到九千个词汇。

汉语词汇数量巨大,但全部词汇可以从不同角度进行归类。根据在词汇系统中的地位和作用,现代汉语词汇可以分为基本词汇和一般词汇两大类。而一般词汇中的词,根据来源的不同,又可以分为古语词、方言词语、外来词语、专门词语、新造词语和缩略语等。

一、基本词汇

在词汇系统中,有一部分词是全民族使用得最多的,一般的生活当中最必需的,意义最明确,一般人都能理解,几乎用不着什么解释的。这样的词汇是词汇中最主要的成分,叫做基本词汇。它们往往是千百年前就已经产生,一直运用到现代的词。基本词汇所指称的对象,都是自然界和社会中不易消失的东西,都是人们在生活中经常接触的东西。如:

关于自然界的事物的词:天、地、花、木、风、雨、雷、电……

关于人体各部位名称及性别的词:头、手、心、血、牙、眼、男、女……

关于生活用品和生产资料的词:米、菜、茶、酒、灯、刀、车、船……

关于亲属关系的词:爷爷、妈妈、哥哥、弟弟、姐姐……

关于行为、动作的词:跑、跳、说、走、笑、打、吃、死……

关于处所、方位、时令的词:东、南、上、下、前、后、年、月、春、夏……